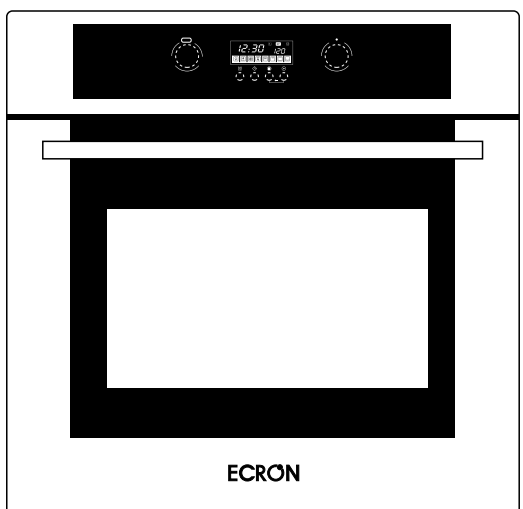
ECRON



HORNO ELÉCTRICO INTEGRADO

H9195 X

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Negro

ECRON

Lea detenidamente todas las instrucciones de seguridad incluidas en este manual antes de utilizar el aparato. En él encontrará consejos importantes relativos al uso, mantenimiento y limpieza del aparato.

Guarde este manual en un lugar seguro y consérvelo para posteriores consultas.

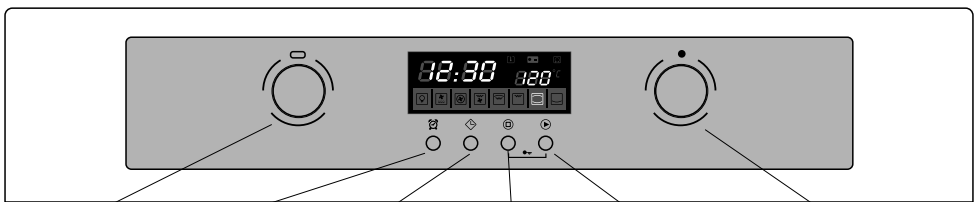
Negro

ÍNDICE

Horno multifunciones 4
Medidas de seguridad 6
Generalidades 6
Declaración de cumplimiento 7
Consejos prácticos sobre seguridad 7
Instalación 8
Instalación del horno en la unidad de la cocina 8
Importante 9
Conexión al suministro de red 9
Especificaciones técnicas 10
Consejos prácticos 11
Grill 11
Limpieza y mantenimiento 11
Instrucciones de funcionamiento 12
1. Ajuste del reloj 12
2. Programar funciones 12
3. Función consulta 13
4. Función bloqueo para niños 13
5. Función aviso de cocción completada 13
6. Función Puesta en marcha/Pausa/Anular 13
7. Función ahorro de energía 14
8. Notas 14
Cuidado y limpieza 15
Horno exterior 15
Limpieza de la puerta del horno 16
Sustitución de la luz interior 17
Accesorios 18
Instalación 19
Aberturas de ventilación 20
Conexiones del horno 20
Tablas orientativas 21

Negro

HORNO MULTIFUNCIONES



Luz: Este modelo tiene una luz extra para poder ver el interior sin necesidad de abrir la puerta.

Descongelación: El aire a temperatura ambiente es impulsado por un potente ventilador que circula alrededor de la comida. Es un modo fácil de reducir el tiempo de descongelación de alimentos delicados como pescado y pollo.

Convección: La resistencia del ventilador produce aire caliente de manera constante, luego el aire se distribuye por el horno para proporcionar una temperatura uniforme. Es un método eficiente y económico, especialmente ideal para cocinar varias cosas en diferentes niveles al mismo tiempo.

Ciclo del grill: El calor lo produce el grill y recae directamente sobre la superficie del alimento, mientras el ventilador hace circular el calor por el horno. Este método puede ahorrar energía hasta un 30-40% y proporcionar un resultado crujiente de manera uniforme. Ideal para asar carne y pollo.

Negro

Hornear la superficie completa: El elemento de infrarrojos y la resistencia superior funcionan a la vez para ofrecer un asado en toda la superficie, y la temperatura se controla con precisión.

Hornear por infrarrojos: Solo la resistencia del grill interna se conecta y desconecta para mantener la temperatura. Ideal para pequeñas cantidades o solo el centro de la superficie.

Horno convencional: La resistencia superior e inferior funcionan a la vez para proporcionar el método de asar convencional. El calor se transfiere al centro del horno por conducción natural.

Calor inferior: Una resistencia escondida en la parte inferior del horno proporciona más calor concentrado para la base de los alimentos. Ideal para que las bases de las pizzas estén crujientes.

* Prueba de conformidad con CENELEC EN 50304.

** Prueba de conformidad con CENELEC EN 50304 utilizado para definir el tipo de energía.

Negro

IMPORTANTES MEDIDAS DE SEGURIDAD

Gracias por escoger uno de nuestros productos. Para obtener el mejor rendimiento del horno recomendamos que:

1. Lea con atención las notas de este manual. Contiene instrucciones importantes sobre cómo instalar, usar y reparar el horno de manera segura.

2. Cuando conecte por primera vez el hormo, puede que emane humo de olor acre. Esto es porque se calienta el agente aglutinante que aísla los paneles que rodean el horno por primera vez.

3. Esto es completamente normal, si ocurre, tiene que esperar a que desaparezca el humo antes de colocar el alimento en el horno.

4. No deje que los niños se acerquen la horno cuando está caliente, especialmente cuando el grill está encendido.

5. Asegúrese de que el aparato está desconectado antes de sustituir la lámpara para evitar la posibilidad de una sacudida eléctrica.

6. Los accesorios pueden alcanzar temperatura alta durante el uso. Mantenga a los niños lejos.

7. No se debe usar limpiador de vapor.

8. No utilice limpiadores abrasivos ni raspadores metálicos puntiagudos para limpiar el cristal de la puerta del horno porque puede rayar la superficie y se podría romper el cristal.

9. Durante el uso, el aparato alcanza temperatura alta. Procure no tocar las resistencias del interior del horno.

10. Este aparato no está diseñado para que lo utilicen personas (incluidos niños) con discapacidad física, psíquica o sensorial, o con falta de experiencia y conocimiento, salvo que la persona responsable de su seguridad les haya instruido respecto al uso del aparato o les supervise.

Negro

11. Se debería controlar que los niños no jueguen con el aparato.

12. El medio para la desconexión debe estar incorporado en el cableado instalado conforme a las normas de cableado.

13. Los conductores de los cables de alimentación deben tener un área de sección transversal no inferior a 3x1,5 mm^2.

DECLARACIÓN DE CUMPLIMIENTO

CE Cuando haya desembalado el horno, asegúrese de que no está dañado de ningún modo. Si tiene dudas, no lo utilice y póngase en contacto con un profesional cualificado. Mantenga el material de embalaje como bolsas de plástico, poliestireno, o clavos lejos del alcance de los niños, porque son peligrosos.

CONSEJOS PRÁCTICOS DE SEGURIDAD

El horno solo se debe utilizar para el fin que está destinado, es decir, para cocinar alimentos. Cualquier otro fin, ej., como medio de calefacción es un uso incorrecto del horno y por tanto peligroso. Los fabricantes se eximirán de toda responsabilidad por daños derivados de un uso incorrecto, inadecuado o inapropiado.

Al utilizar un aparato eléctrico se deben observar unas norma básicas:

• No permita que los niños o personas irresponsables utilicen el horno salvo que se les supervise con atención. Si no se cumplen las instrucciones mencionadas, el fabricante no puede garantizar la seguridad del horno. El medio para la desconexión debe estar incorporado en el cableado instalado conforme a las normas de cableado.

• No tire del cable para extraer la clavija de la toma de corriente.

Negro

• No toque el horno con manos o pies húmedos o mojados.

• No utilice el horno salvo que vaya calzado.

• No es conveniente utilizar adaptadores, base múltiples o prolongadores.

• Si el horno se estropea o tiene un fallo, desenchufe de la red y no lo toque.

• Si el cable está dañado, se debe reemplazar lo antes posible. Al sustituir el cable, siga estas instrucciones:
1. Extraiga el cable de corriente y sustitúyalo con uno del tipo H05RR-F, H05VV F, y H05V2V2-F (la clavija es responsabilidad del cliente).
2. El cable debe poder soportar la corriente eléctrica necesaria para el horno.
3. La sustitución del cable la debe realizar un técnico debidamente cualificado.
4. El cable de conexión a tierra (amarillo-verde) debe ser 10 mm más largo que el cable de corriente.

INSTALACIÓN

INSTALACIÓN DEL HORNO EN LA UNIDAD DE LA COCINA

Instale el horno en el espacio previsto en la unidad de la cocina. Se puede instalar debajo de una encimera o en un armario vertical. Instale el horno en posición atornillando en su sitio, usando los agujeros de sujeción en la estructura.
Para ubicar los agujeros de sujeción, abra la puerta del horno y mire en el interior. A instalar el horno, para dejar una ventilación adecuada, se deben seguir las medidas y distancias indicadas en la página 20.

IMPORTANTE:

Para que el horno funcione correctamente debe instalarse en una cocina adecuada. Los paneles de la unidad de la cocina que están junto al horno deben estar hechos de material resistente. Asegúrese de que las colas de las unidades que están hechas de madera enchapada pueden soportar temperaturas de al menos 120 °C. Los

Negro

plásticos y colas no pueden soportar dicha temperatura y se fundirán y deformarán la unidad una vez que el horno se haya integrado en la unidad, las piezas eléctricas deben estar totalmente aisladas. Este es un requisito de seguridad legal. Todas las protecciones deben estar sujetas en su sitio para que no se puedan extraer salvo con herramientas especiales.
Retire la parte trasera de la unidad de la cocina para garantizar que una adecuada corriente de aire circula alrededor del horno. La repisa debe tener un hueco de al menos 45 mm.

CONEXIÓN AL SUMINISTRO DE RED

Se puede conectar a la red un interruptor de ENCENDIDO / APAGADO que tenga aislamiento en todos los polos con una distancia mínima de 3 mm entre los contactos. Las conexiones deben tener en cuenta la corriente suministrada y deben cumplir los requisitos legales vigentes. El cable de conexión a tierra amarillo-verde no debe estar controlado por el interruptor de ENCENDIDO / APAGADO. La toma o el interruptor de ENCENDIDO / APAGADO utilizados para la conexión a la red debe estar accesible una vez instalado el horno. Importante: durante la instalación, se debe tener en cuenta la posición del cable de red. Evite la temperatura superior a 50 °C en cualquier punto del cable.
El horno cumple las normas de seguridad establecidas por los organismos competentes.
El horno es seguro de usar solo si se ha conectado a tierra correctamente en cumplimiento de los requisitos legales sobre seguridad de cableado. Debe asegurarse de que el horno está conectado a tierra correctamente.
Los fabricantes no serán responsables de ningún daño a la propiedad o lesión física a personas o animales derivados de fallo en la conexión a tierra del horno. ADVERTENCIA: la tensión y la frecuencia de suministros se muestran en la placa de especificaciones. El sistema de cables y cableado debe poder soportar el máximo de potencia eléctrica necesaria para el horno. Esto viene

Negro

indicado en la placa de especificaciones. Si tiene dudas, utilice los servicios de un profesional cualificado.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	
Modelo	H9195 X
Potencia	3100 W
Alimentación	230V~ 50Hz

Negro

CONSEJOS PRÁCTICOS

GRILL

El grill hace posible proporcionar un color dorado rápidamente. Para dorar recomendamos insertar la bandeja en el cuarto nivel, dependiendo del volumen del alimento.

Casi todos los alimentos se pueden cocinar con el grill, salvo rollitos de carne. La carne y el pescado a asar en el grill se deben rociar con aceite.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

• No utilice vapor ni un espray de alta presión para limpiar el aparato.

• No utilice limpiadores abrasivos, estropajos metálicos o puntiagudos para limpiar el cristal de la puerta del horno.

• Limpie las superficies de acero inoxidable y esmaltadas con agua caliente y jabón o con productos de marca adecuados. No se recomienda utilizar material abrasivo para limpiar porque puede dañar las superficies y perjudicar la apariencia del horno. Es muy importante limpiar el horno cada vez que se usa. La grasa fundida se deposita en los lados durante el asado. La siguiente vez que se use el horno podría producir olores desagradable e incluso podría afectar al éxito del asado. Utilice agua caliente y detergente para limpiar y aclarar completamente. Utilice detergentes y estropajos metálicos abrasivos para las parrillas. Las superficies de cristal como la encimera, puerta del horno y puerta del compartimento para calentar deben limpiarse cuando estén frías. La garantía no cubrirá los daños derivados del incumplimiento de las normas mencionadas.

Negro

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Este horno utiliza control electrónico moderno para ajustar los parámetros de cocina para satisfacer mejor las necesidades al cocinar.

1. AJUSTE DE RELOJ

Al conectar el horno por primera vez, se visualizará "00:00", el timbre sonará una vez. Y el programa entrará en modo en espera.

1. Pulse ◇, los dígitos de la hora parpadearán.

2. Gire ◎ para ajustar las horas, la hora ira de 0–23.

3. Pulse ◇, los dígitos de los minutos parpadearán.

4. Gire ◎ para ajustar los minutos, la hora irá entre 0--59.

5. Pulse ◇ para terminar de ajustar. ":" parpadeará, y la hora se iluminará.

Nota: el reloj es de 24 horas.

2. PROGRAMAR FUNCIONES

1. Gire ◎ para seleccionar la función que necesita.
La luz piloto se iluminará. Por ejemplo, si selecciona la función convección, se iluminará "⊛".

2. Gire ◎ para ajustar la temperatura. Se iluminarán "[🌡]" y "**ºC**". El LED pequeño mostrará la temperatura ajustada.

3. Pulse ⊛ para confirmar.

4. Si ignora el paso 2, pulse ⊛ para empezar a cocinar directamente. El tiempo máximo de cocción es de 9 horas, el LED grande muestra la hora.

Notas:
1. Las cantidades escala para el ajuste de hora del interruptor de códigos son las siguientes:
0:01----0:30 min: 1 minuto
0:30--9:00 horas: 5 minutos
2. Las cantidades escala para el ajuste de temperatura son 5 grados.
3. Durante el proceso, puede

Negro

girar para ajustar el tiempo de cocción. Pulse "▶" para empezar a cocinar. Si no se pulsa "▶" en 3 segundos, el horno volverá al tiempo previo para continuar cocinando.

4. Gire "" para ajustar la temperatura cuando empiece a cocinar. El indicador se iluminará. Después pulse "▶" para empezar a cocinar. Si no pulsa "▶" 3 segundos, el horno volverá a la temperatura previa para continuar cocinando.

3. FUNCIÓN CONSULTA

1. Consulta del reloj
   a) En estado de cocción, pulse para averiguar la hora real.
   b) Cuando se haya programado el reloj, pulse para averiguar el tiempo de cocción restante.

2. Consulta del aviso de cocción completada. En estado de cocción, pulse para averiguar el tiempo restante.

4. FUNCIÓN BLOQUEO PARA NIÑOS

Bloqueo: en estado de en espera o funcionando, pulse "⏹" y "▶" simultáneamente durante 3 segundos, sonará un "pitido" que indica que se ha introducido el bloqueo para niños y se iluminará .

Quitar el bloqueo: en estado de bloqueo, pulse "⏹" y "▶" a la vez durante 3 segundos, sonará un "pitido" largo indicando que se ha desbloqueado.

5. FUNCIÓN AVISO DE COCCIÓN COMPLETADA

1. En espera, pulse "", parpadearán las horas.

2. Gire "" para ajustar la hora, la opción será de 0--9.

3. Pulse "", parpadearán los minutos.

4. Gire "" para ajustar los minutos, la opción está entre 0--59.

5. Pulse "▶" para finalizar el ajuste del reloj. ":" parpadeará, y se iluminará la hora.

Negro

6. FUNCIÓN PUESTA EN MARCHA/PAUSA/ANULAR

1. Si se ha programado el tiempo de cocción, pulse "⏯" para poner en marcha. Se ha detenido la cocción, pulse "⏯" para reanudar la operación.

2. Durante el proceso, pulse "⏹" una vez para detener la cocción. Pulse "⏹" dos veces para anular la cocción.

7. FUNCIÓN AHORRO DE ENERGÍA

1. En espera, pulse "⏯" 3 segundos, la pantalla LED se apagará y entrará en modo ahorro de energía.

2. Si en 10 minutos no se realiza ninguna acción estando en espera, la pantalla LED se apagará y entrará en modo ahorro de energía.

3. En el modo ahorro de energía, pulse cualquier tecla o gire el interruptor para salir del modo ahorro de energía.

8. NOTAS

1. El timbre sonará una vez al girar el mando al principio.

2. Una vez programado el horno, si no se pulsa "⏯" en 5 minutos, se visualizará la hora actual y la programación será anulada.

3. El timbre sonará una vez si se pulsa bien; si no, no se activará.
4. El timbre sonará cinco veces para recordarle que ha terminado.

Negro

CUIDADO Y LIMPIEZA

HORNO EXTERIOR

Limpie el horno con agua y jabón de lavavajillas. Seque con un paño suave. Las sustancias cáusticas o abrasivas no son adecuadas. Si alguna sustancia entrara en contacto con la superficie; limpie inmediatamente con agua.

Nota

Las diferencias de color en la parte frontal del aparato son causadas por el uso de diferentes materiales, como cristal, plástico y metal.

APARATOS CON FRONTAL EN ACERO INOXIDABLE

Elimine cualquier mancha de cal, grasa, harina de maíz y clara de huevo inmediatamente. Se puede formar corrosión debajo de dichas manchas. Utilice productos para el cuidado del acero inoxidable. Siga las instrucciones del fabricante. Intente el producto en un área pequeña, antes de usar en toda la superficie.

Advertencia

Los productos agresivos, esponjas metálicas y paños fuertes no son adecuados. Para limpiar, el aparato debe estar desconectado y frío. Por razones de seguridad, no limpie el aparato con equipos de limpieza a vapor o de alta presión.
Los productos de limpieza agresivos, esponjas metálicas y paños fuertes no son adecuados.

Importante

No utilice limpiadores o artículos abrasivos, raspadores puntiagudos.

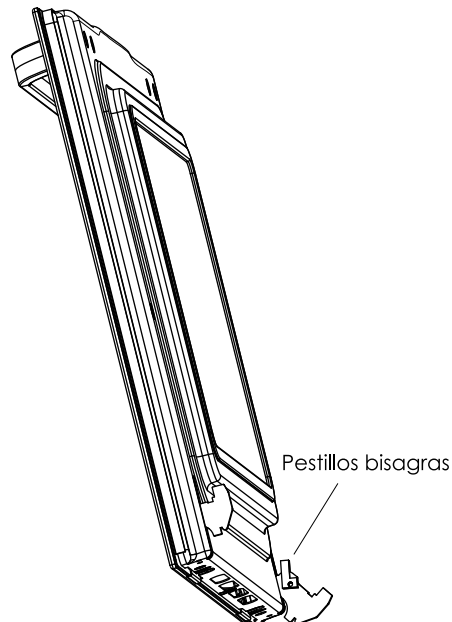
Negro

LIMPIEZA DE LA PUERTA DEL HORNO

Extracción de la puerta del horno
1. Tire de la puerta del horno hasta el nivel horizontal.

2. Retire los pestillos de sujeción de las bisagras en ambos lados a posición totalmente abierta.

3. Mantenga la puerta en 60 grados y sujetando con las dos manos, sáquela de las bisagras hacia usted. Existe riesgo de tensión si no llega a la bisagra al tirar de la puerta.



Instalación de la puerta del horno
1. Ajuste las bisagras en los respectivos agujeros de ambos lados, y balancee la puerta hacia abajo. Se verá la escala de las bisagras si la puerta está en posición correcta.

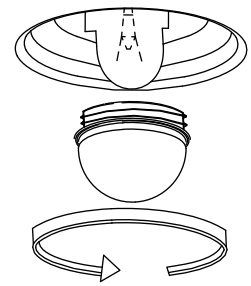
2. Cierre los pestillos de sujeción de las bisagras.

3. Cierre la puerta del horno.

Negro

SUSTITUCIÓN DE LA LUZ INTERIOR

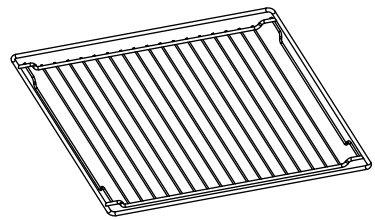
Desenchufe de la red para sustituir la lámpara del interior, desenchufe y desenrosque la lámpara. Sustituya con una lámpara idéntica (230-240V ~25W) que pueda soportar temperaturas muy altas.



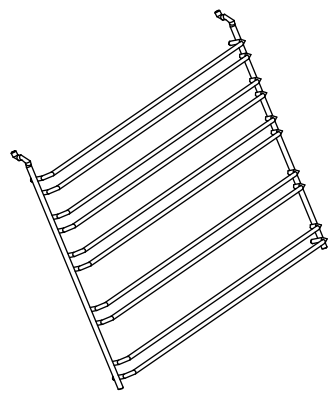
Negro

ACCESORIOS

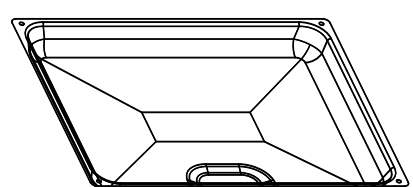
REJILLAS
Inserte para cazos, platos, envases de tartas o artículos para asar y dorar.



GUÍAS LATERALES
Las guías laterales izquierda y derecha del horno se pueden extraer para limpiar las paredes laterales.



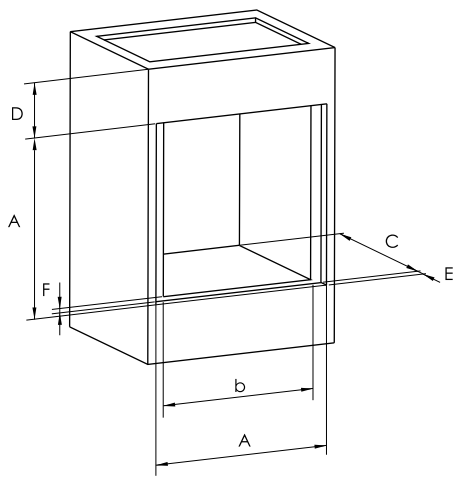
BANDEJA UNIVERSAL
Para cocinar grandes cantidades de alimentos como tartas, pasteles, alimentos congelados, etc., o para recoger los jugos de la carne y la grasa.

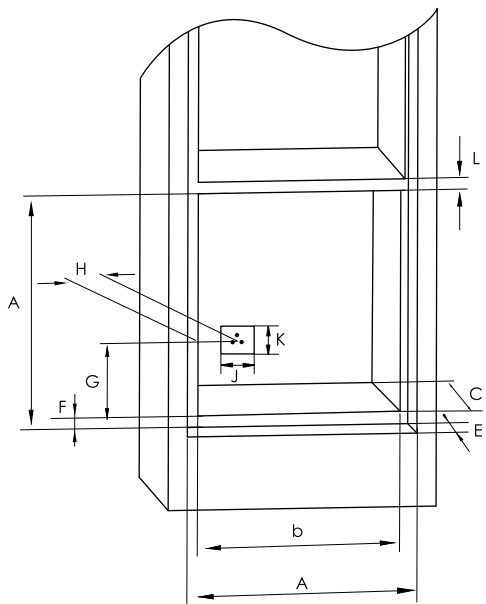


Nota: La cantidad de accesorios se refieren al horno que ha recibido.

Negro

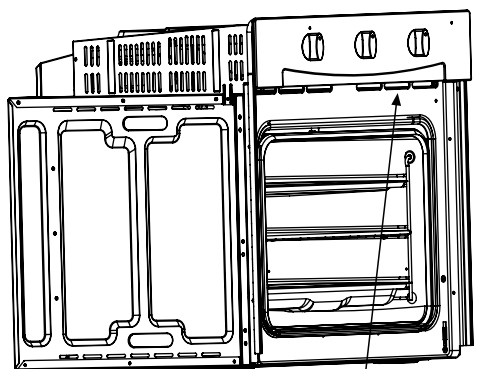
INSTALACIÓN





Modelo	Dimensiones (mm)	Modelo	Dimensiones (mm)
A	600 (+2)	b	565 (+2)
C	560 (+2)	D	90
E	24 (+2)	F	5
G	118 (+2)	H	113 (+2)
J	80 (+2)	K	70 (+2)
L	25 (+2)		

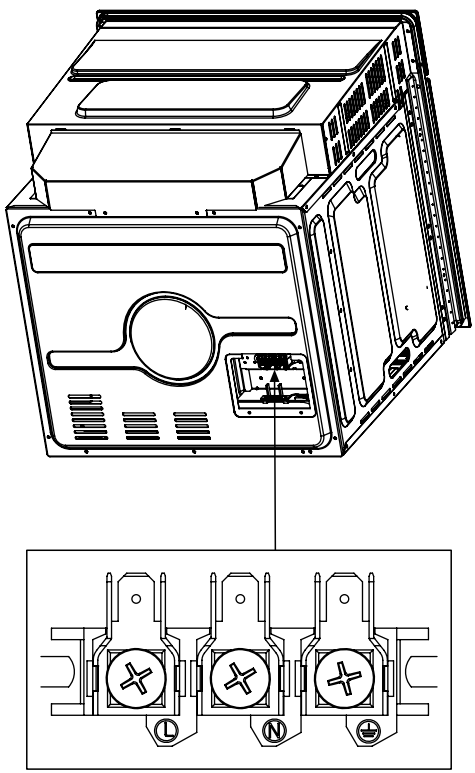
ABERTURAS DE VENTILACIÓN



Aberturas de ventilación

Nota:
La abertura de ventilación seguirá funcionando 15 minutos después de que el horno deje de funcionar.

CONEXIONES DEL HORNO



Negro

TABLAS ORIENTATIVAS

Alimento	Posición Nivel	Método cocción	Temp. °C	Tiempo (min.)
Pastelitos	3		160	20 - 30
Bizcocho	2		160	25 - 35
Pastel de manzana	2		190	50 - 70
Pastel de manzana	1+3		190	50 - 70
Pastelitos	3		160	20 - 30
Pastelitos	1+3		160	20 - 30
Pan (piezas)*	4		240	1 - 3
Hamburguesas**	4		240	10 - 20*** 7 - 17***

* Precalentar 10 min. ** Precalentar 5 min.
*** 1º lado: 10 - 20 min., 2º lado: 7 - 17 min.

Consulta EN 60350

Alimento	Peso	Posición nivel	Método cocción	Temp. °C	Tiempo (min) 1er lado	Tiempo (min) 2º lado	Plato
Galletas	---	3		180	15 - 25	---	Bandeja
Sandwich	---	2		170	23 - 35	---	Bandeja
Bollitos	---	3		200	10 - 18	---	Bandeja

Negro

TABLAS ORIENTATIVAS

Alimento	Peso	Posición nivel	Método cocción	Temp. °C	Tiempo (min) 1er lado	Tiempo (min) 2º lado	Plato
Galletas	---	1+3		180	15 - 30	---	Bandeja
Salchichas	400g	4		240	5 - 10	3 - 6	Parrilla
Tostada	4 piezas	4		240	4 - 7	---	Parrillas
Tostada	9 piezas	4		240	4 - 7	---	Parrillas
Ternera	1000g	2		210	10 - 20	5 - 15	Parrillas*
Cerdo	1000g	2		190	19 - 29	11 - 21	Parrillas*
Pollo	1300g	2		180	35 - 45	15 - 25	Placa cerámica + Parrillas
Hamburgesas	1000g	4		240	10 - 20	5 - 10	Parrillas*
Filete cerdo	1000g	4		240	15 - 25	10 - 20	Parrillas*
Salchichas	400g	4		240	4 - 8	3 - 5	Parrillas
Filete de ternera	1000g	4		240	10 - 20	5 - 15	Parrillas*

* Inserte la bandeja universal en el nivel 1

Negro

Garantía

ECRON

La vigente Ley de Consumidores y Usuarios, le confiere como cliente los siguientes derechos:

1.- EJERCICIO DE LOS DERECHOS.
El vendedor responderá de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del bien. Cuando al consumidor le resulte imposible o le suponga una carga excesiva dirigirse frente al vendedor por la falta de conformidad de los bienes con el contrato de compraventa podrá reclamar directamente con el fin de obtener la sustitución o reparación del bien.
Su responsabilidad se prolongará por un plazo de dos años desde la entrega del bien. En los bienes de segunda mano, el vendedor y el consumidor podrán pactar un plazo menor que no podrá ser inferior a un año desde la entrega.

2.- DERECHO A LA REPARACIÓN Y SUSTITUCIÓN DEL PRODUCTO NO CONFORME.
Si el producto adquirido no fuera conforme con el contrato, el cliente podrá optar entre exigir la reparación o la sustitución del mismo, salvo que una de estas opciones resulte imposible o desproporcionada. A estos efectos se considerará desproporcionada toda forma de saneamiento que imponga al vendedor costes que, en comparación con la otra forma de saneamiento, no sean razonables, teniendo en cuenta el valor que tendría el bien si no hubiera falta de conformidad, la relevancia de la falta de conformidad y si la forma de saneamiento alternativa se pudiese realizar sin inconvenientes mayores para el Consumidor.
Esta reparación y sustitución:

1. Será gratuita para el consumidor.
2. Se llevará a cabo en un plazo razonable y sin mayores inconvenientes para el consumidor.
3. La reparación suspenderá el cómputo del plazo de dos años para manifestar la falta de conformidad del bien hasta la entrega del bien reparado.
4. La sustitución suspenderá el cómputo del plazo de dos años para manifestar la falta de conformidad del bien hasta la entrega del nuevo bien.
5. Si reparado o sustituido el bien, éste sigue sin ser conforme al contrato el consumidor podrá solicitar la resolución del contrato o la rebaja de precio.
6. El consumidor no podrá exigir la sustitución del bien en casos de bienes no fungibles ni tampoco cuando se trate de bienes de segunda mano.
7. El vendedor podrá hacer efectiva esta garantía a través de sus propios medios o de los establecidos al efecto por el fabricante o distribuidor, independiente de la existencia o no de una garantía comercial.

3.- DERECHO A LA REBAJA DEL PRECIO Y RESOLUCIÓN DEL CONTRATO.
La rebaja del precio y la resolución del contrato procederán, a elección del consumidor, cuando éste no pudiera exigir la reparación o la sustitución y en los casos en los que éstas no se hubieran llevado a cabo en un plazo razonable o sin mayores inconvenientes para el consumidor. La rebaja de precio deberá ser proporcional a la diferencia de valor existente entre el valor que el bien hubiera tenido en el momento de la entrega, en el caso de haber sido entregado conforme con el contrato, y el valor que el bien efectivamente entregado tenía en el momento de la entrega. No obstante, la resolución del contrato no procederá cuando la falta de conformidad sea de escasa importancia.

Para desprenderse de este aparato no lo tire directamente a la papelera.

Acójase al plan gratuito de recogida selectiva de su comunidad o del punto de venta en el que adquiera el sustituto de este producto.

ECRON

ASISTENCIA TÉCNICA: 902 027 052

Negro